



Số: 382/2023/TB-SAFIRA

TP. HCM, ngày 13 tháng 09 năm 2023

THÔNG BÁO

(V/v: Khuyến cáo các công tác đảm bảo an toàn và tuân thủ quy định về phòng cháy, chữa cháy tại chung cư Safira)

Kính gửi: Quý Cư dân,

Lời đầu tiên, Ban Quản lý Tòa nhà Safira (“**BQLTN**”) xin gửi tới Quý Cư dân lời chúc sức khỏe và lời chào trân trọng.

- Căn cứ theo tình hình thực tế tại chung cư Safira;
- Căn cứ theo Nghị định số 136/2020/NĐ-CP về việc “Quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành luật phòng cháy và chữa cháy và luật sửa đổi, bổ sung một số điều của luật phòng cháy và chữa cháy” có hiệu lực từ ngày 10 tháng 01 năm 2021;
- Căn cứ theo Thông tư số 149/2020/TT-BCA về việc “Quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành luật phòng cháy và chữa cháy và luật sửa đổi, bổ sung một số điều của luật phòng cháy và chữa cháy” có hiệu lực từ ngày 20 tháng 02 năm 2021.

BQLTN xin gửi đến Quý Cư dân một số quy định và khuyến cáo để đảm bảo an toàn phòng cháy chữa cháy (“PCCC”) tại chung cư Safira, cụ thể như sau:

1. Tuân thủ theo các khuyến cáo và nội quy về PCCC tại chung cư Safira, cụ thể:

- Không hút thuốc ở các khu công cộng (bãi xe, thang thoát hiểm, thang máy, hành lang...);
- Mẫu thuốc, tàn thuốc phải được dập tắt hoàn toàn trước khi bỏ vào thùng rác/ gạt tàn;
- Không chèn cửa thoát hiểm hay để bất kỳ vật dụng cản trở lối thoát hiểm;
- Không để các đồ vật dễ cháy (thùng giấy, xốp, vải, nhựa...) gần các thiết bị điện có dấu hiệu cũ, rò rỉ hoặc gần dàn máy nóng lạnh; không che chắn khu vực thoát nhiệt của dàn máy nóng lạnh;
- Rác thải hoặc các vật dụng không sử dụng phải được đặt đúng nơi quy định, tuyệt đối không để ở thang thoát hiểm hoặc bỏ các loại rác quá khổ, dễ cháy vào thùng rác;
- Tuyệt đối không hóa vàng mã trong bất kỳ khu vực nào của Tòa nhà Safira. BQLTN đã bố trí thùng hóa vàng mã tại vị trí phía sau tầng trệt tháp khu nội bộ. Quý Cư dân vui lòng liên hệ nhân viên An Ninh tại sảnh để được hỗ trợ và hướng dẫn;
- Không thắp nhang trong căn hộ và căn thương mại dịch vụ (khuyến khích sử dụng nhang điện);
- Không đốt pháo dưới bất kỳ hình thức nào. Mọi vi phạm sẽ được xử lý theo quy định hiện hành của Pháp luật Việt Nam;
- Kiểm tra và ngắt nguồn điện tổng hoặc các thiết bị điện không sử dụng trước khi ra khỏi nhà, đặc biệt là: bếp điện, máy sấy tóc, quạt, bàn ủi,... nên thông báo cho BQLTN hỗ trợ khóa nguồn điện của căn hộ (nếu vắng nhà trong thời gian dài);
- Thường xuyên kiểm tra, bảo trì, bảo dưỡng hoặc thay thế mới các thiết bị điện có dấu hiệu rò rỉ hao mòn, hết thời hạn bảo hành sản phẩm. Trường hợp cần kiểm tổng hệ thống điện bên



BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



trong căn hộ, căn thương mại dịch vụ vui lòng liên hệ hotline Kỹ thuật: 0837 27 7878 để được hỗ trợ.

2. Đối với các căn thương mại dịch vụ, cơ sở đang kinh doanh phải đảm bảo tuân thủ:

- Bảo đảm có nội quy, biển cấm, biển báo, sơ đồ hoặc biển chỉ dẫn về phòng cháy và chữa cháy, thoát nạn phù hợp với quy chuẩn, tiêu chuẩn về phòng cháy và chữa cháy hoặc theo quy định của Bộ Công an (*Điều 5 Thông tư số 149/2022/TT-BCA*);
- Sử dụng thiết bị điện, sinh lửa, sinh nhiệt, nguồn lửa, nguồn nhiệt phải bảo đảm an toàn phòng cháy và chữa cháy;
- Sắp xếp, trưng bày hàng hóa phải đảm bảo khoảng cách an toàn đối với các thiết bị, dụng cụ sử dụng điện, đường dây dẫn điện (khoảng cách tối thiểu là 0,5m).
- Hàng hóa trong khu vực kho phải được sắp xếp ngăn nắp, đảm bảo khoảng cách an toàn phòng cháy chữa cháy và thoát nạn, chống cháy lan; đảm bảo điều kiện an toàn trong việc xuất, nhập hàng hóa và trong việc sử dụng điện. Hệ thống điện trong kho phải đảm bảo kín, đường dây dẫn điện phải đi trong ống ghen bảo vệ; bóng đèn điện phải được chụp kín bằng vật liệu không cháy; tủ điện, bảng điện phải được lắp đặt bên mặt tường ngoài của kho bằng vật liệu không cháy. Tuyệt đối không thắp hương, thờ cúng, đun nấu trong khu vực kho.
- Cử người tham gia đội phòng cháy và chữa cháy cơ sở tại chung cư Safira;
- Phối hợp với người đứng đầu cơ sở thực hiện, duy trì điều kiện an toàn phòng cháy và chữa cháy trong phạm vi quản lý của mình;
- Tuân thủ theo các khuyến cáo và nội quy về PCCC tại chung cư Safira.

Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ qua số Hotline BQLTN: 0856 33 6767 hoặc ứng dụng Cyhome để được giải đáp và hỗ trợ. Trong trường hợp có sự không nhất quán hoặc xung đột giữa tiếng Việt và tiếng Anh, tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Trân Trọng.

Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu VP BQLTN.

BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA

Trưởng Ban



Phạm Nữ Nhật Kiều

[English below]



No: 382/2023/TB-SAFIRA

Ho Chi Minh City, September 13, 2023

NOTIFICATION

(Re: Recommend work to ensure safety and compliance with regulations on fire prevention and fighting at Saifira apartment building)

Dear Residents,

First of all, The Management Office (“MO”) would like to send our residents best wishes for health and respectful greetings.

- *Based on the actual situation at Safira apartment building;*
- *Pursuant to Decree No. 136/2020/ND-CP on "Detailed regulations on a number of articles and measures to implement the law on fire prevention and fighting and the law amending and supplementing a number of articles of the law on fire prevention and fighting" effective from January 10, 2021;*
- *Pursuant to Circular No. 149/2020/TT-BCA on "Detailed regulations on a number of articles and measures to implement the law on fire prevention and fighting and the law amending and supplementing a number of articles of the law on fire prevention and fighting" effective from February 20, 2021.*

The MO would like to send to the Residents a number of regulations and recommendations to ensure fire safety ("fire prevention and fighting") at Safira apartment building, specifically as follows:

1. Follow the recommendations and rules on fire prevention and fighting at Safira apartment building, specifically:

- *Do not smoke in public areas (car parks, emergency stairs, elevators, corridors...);*
- *Cigarettes and cigarette butts must be completely extinguished before being put in the trash can/ ashtray;*
- *Do not insert emergency exit doors or let any items obstruct the emergency exit;*
- *Do not leave flammable objects (cartons, sponges, fabrics, plastics...) near electrical equipment with old signs, leaks or near the heater, do not shield the heat escape area of the heater;*
- *Waste or unused items must be placed in the right place, absolutely not on the emergency exit ladder or put oversized, flammable garbage in the trash;*
- *Absolutely no votive material in any area of the Safira Building. The MO has arranged the gold encoding tank at the location behind the ground floor of the internal tower. Residents are kindly requested to contact the security staff at the lobby for assistance and guidance;*
- *Do not light incense in apartments and commercial serviced apartments (use of electric incense is encouraged);*
- *Do not set off firecrackers of any kind. All violations will be handled in accordance with the current provisions of Vietnamese law.*



BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



- Check and disconnect the total power supply or unused electrical equipment before leaving the house, especially: electric stove, hair dryer, fan, iron,... should notify the Management Office to support locking the power supply of the apartment (if the house is away for a long time);
- Regularly inspect, maintain, maintain or replace electrical equipment showing signs of leakage and wear and tear, beyond the product warranty period. In case you need to check the total electrical system inside the apartment or commercial and service apartment, please contact the Technical hotline: 0837 27 7878 for assistance.

2. For commercial and service units, the establishment in business must ensure compliance with:

- Ensure that there are rules, prohibition signs, signs, diagrams or signs indicating fire prevention and fighting and escape in accordance with fire prevention and fighting regulations and standards or according to regulations of the Ministry of Public Security (Article 5 of Circular No. 149/2022/TT-BCA);
- Using electrical equipment, fire generation, heat generation, fire sources and heat sources to ensure fire prevention and fighting safety;
- Arranging and displaying goods must ensure a safe distance for electrical equipment and tools, power lines (minimum distance of 0.5m);
- Goods in the warehouse area must be arranged neatly, ensuring a safe distance from fire and escape, preventing fire spread; ensuring safe conditions in the export and import of goods and in the use of electricity. The electrical system in the warehouse must be closed, power lines must go in the protective duct; electric light bulbs must be sealed with non-combustible materials; electrical cabinets and panels must be installed on the outside wall of the warehouse with non-combustible materials. Absolutely do not burn incense, worship, cook in the storage area.
- Appoint people to participate in the grassroots fire prevention and fighting team at Safira apartment building;
- Coordinate with the head of the facility to implement and maintain fire prevention and fighting safety conditions within its management scope;
- Comply with the recommendations and rules on fire prevention and fighting at Safira apartment building.

If you have any comments or need more information, please contact the Management Office via Hotline: 0856 33 6767 or Cyhome application for answers and support. In the event of inconsistency or conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese shall prevail.

Thank you and best regards,

Recipients:

- As above,
- Save office.

SAFIRA MANAGEMENT OFFICE

Property Manager



Pham Nu Nhat Kieu